



LA ALCALDESA CELESTE T. RODRIGUEZ
VICEALCALDESA MARY MENDOZA
CONCEJAL JOEL FAJARDO
CONCEJAL MARY SOLORIO

CIUDAD DE SAN FERNANDO
CONSEJO MUNICIPAL

AGENDA DE LA REUNIÓN
ORDEN DEL DÍA DE LA JUNTA ESPECIAL – 5:00 PM
ORDEN DEL DÍA DE LA REUNIÓN ORDINARIA - 6:00 PM
MARTES, 2 DE ABRIL DE 2024

CÁMARAS DEL CONSEJO MUNICIPAL
CALLE MACNEIL 117
SAN FERNANDO, CALIFORNIA 91340

Por favor visite el canal de YouTube de la Ciudad para ver reuniones del Consejo Municipal en vivo o previamente grabadas, también disponibles con subtítulos en español en <https://www.youtube.com/c/CityOfSanFernando>

De acuerdo con El Acta de Americanos con Discapacidades de 1990, si usted requiere una modificación relacionada con una discapacidad/adaptación para asistir o participar en la reunión incluyendo servicios de traducción en persona, por favor comuníquese al Departamento de Secretario de la Ciudad al (818) 898-1204 o por correo electrónico a cityclerk@sfcity.org por lo menos 2 días laborables antes de la reunión.

LLAMADA AL ORDEN DE APERTURA DE SESIÓN - REUNIÓN ESPECIAL 5:00 P.M.
(SESIÓN CERRADA)

ACTO DE PASAR LISTA DE LOS PRESENTES (SESIÓN CERRADA)

APROBACIÓN DEL ORDEN DEL DÍA DE LA JUNTA ESPECIAL (SESIÓN CERRADA)

DECLARACIONES PÚBLICAS DE LA JUNTA ESPECIAL (SESIÓN CERRADA)

Habrá una limitación de tres (3) minutos por cada miembro de la audiencia que desee hacer comentarios relacionados con los asuntos de la ciudad. Cualquiera que desee hablar, complete el formulario azul ubicado en la entrada de las Cámaras del Consejo y envíelo al Secretario de la Ciudad. Cuando se dirija al Concejo Municipal, hable por el micrófono y diga voluntariamente su nombre y dirección.

RECESO DE LA SESIÓN CERRADA

A) **CONFERENCIA CON NEGOCIADOR LABORAL SEGÚN G.C. §54957.6:**

Negociadores de la ciudad designados: Administrador de la ciudad Nick Kimball
Empleados y Unidades de Negociación de Empleados:

CONSEJO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO

Aviso y agenda de la reunión especial y ordinaria - 2 de abril de 2024

Página 2 of 8

Grupo Administrativo de San Fernando (SEIU, Local 721)
Asociación de Empleados Públicos de San Fernando (SEIU, Local 721)
Asociación de Policías de San Fernando
Unidad de Gestión Policial de la Asociación de Oficiales de Policía de San Fernando
Asociación de Civiles de la Policía de San Fernando
Unidad de Negociación de Empleados a Tiempo Parcial de San Fernando (SEIU, Local 721)
Todos los empleados no representados

B) SESIÓN CERRADA CONFORME CON LA SECCION 54957 DEL CÓDIGO GUBERNAMENTAL:
EVALUACION DE CUMPLIMIENTO DE EMPLEADO PUBLICO:

Título del empleado: Administrador de la Ciudad

CONVOCAR DE LA REUNION ESPECIAL Y RESUMEN DE LA SESION CERRADA

REUNIÓN ORDINARIA - OPCIONES DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA

VER LA REUNIÓN

Transmisión en vivo con audio y video, a través de YouTube Live, en:
<https://www.youtube.com/c/CityOfSanFernando>

ENVIAR COMENTARIOS PÚBLICOS EN PERSONA

Los miembros del público pueden proporcionar comentarios en persona en las Cámaras del Concejo Municipal durante la sección de Comentarios Públicos de la Agenda enviando una tarjeta de comentarios al Secretario de la Ciudad.

ENVIAR COMENTARIOS PÚBLICOS POR CORREO ELECTRÓNICO

Los miembros del público pueden enviar comentarios **por correo electrónico** a cityclerk@sfcity.org a más tardar a **las 12:00 p.m. del día de la reunión** para garantizar la distribución al Concejo Municipal antes de la consideración de la agenda. Los comentarios recibidos por correo electrónico se distribuirán al Concejo Municipal y formarán parte del acta pública oficial de la reunión.

LLAMADA PARA PROPORCIONAR COMENTARIOS PÚBLICOS EN VIVO EN LA REUNIÓN

Los miembros del público pueden **llamar entre las 6:00 p.m. y las 6:15 p.m.** Los comentarios se escucharán en el orden recibido y se limitarán a tres minutos. Si es necesario, el Alcalde puede extender el período de llamada. Nota: Esto es solo audio y no video.

Número de teléfono de llamada: (669) 900-6833
Número de identificación (ID) de reunión: 833 6022 0211
Código de acceso: 924965

Al conectarse a la reunión de Zoom para hablar, se le colocará en una "sala de espera" virtual, con su audio desactivado, hasta que sea su turno de hablar y será limitado a tres minutos.

CONSEJO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO

Aviso y agenda de la reunión especial y ordinaria - 2 de abril de 2024

Página 3 of 8

LLAMADA AL ORDEN DE APERTURA DE SESIÓN - REUNIÓN ORDINARIA 6:00 P.M. **(SESIÓN ABIERTA)**

ACTO DE PASAR LISTA DE LOS PRESENTES

SOLICITUDES/DIVULGACIÓN DE TELECONFERENCIA

Recomendar la consideración de los pedidos recibidos para la participación remota en reuniones de teleconferencia hechos por miembros de los cuerpos legislativos de la Ciudad, según lo permitido por las disposiciones del Proyecto de Ley de la Asamblea (AB) 2449, Artículo 54953 del Código Gubernamental y la Resolución No. 8215 adoptada por la Ciudad de San Fernando efectiva el 1 de marzo de 2023.

JURAMENTO A LA BANDERA

Dirigido por la Secretaria Municipal, Julia Fritz

APROBACIÓN DEL ORDEN DE LA REUNIÓN ORDINARIA

Recomendar que el Concejo Municipal apruebe la agenda tal como se presentó y promueva que todas las ordenanzas presentadas esta noche se lean en el título solo según lo autorizado por el Artículo 36934 del Código Gubernamental.

PRESENTACIÓN

- A. PRESENTACION DE UN ACTA DE PROCLAMACION DECLARANDO LA SEMANA DEL 7 DE ABRIL DE 2024 AL 13 DE ABRIL DE 2024 COMO SEMANA NACIONAL DE LA BIBLIOTECA
- B. PRESENTACION DE UN CERTIFICADO DE PROCLAMACION DECLARANDO EL MES DE ABRIL COMO MES DE LA DONACION DE VIDA
- C. PRESENTACION DE UN CERTIFICADO DE PROCLAMACION DECLARANDO EL MES DE ABRIL COMO EL MES DE CONCIENTIZACION SOBRE LA AGRESION SEXUAL
- D. PRESENTACION DE UN CERTIFICADO DE PROCLAMACION DECLARANDO EL 31 DE MARZO DE 2024 COMO EL DIA DE CÉSAR CHÁVEZ
- E. PRESENTACION DE UN CERTIFICADO DE PROCLAMACION DECLARANDO EL 22 DE ABRIL DE 2024 COMO DIA DE LA TIERRA
- F. PRESENTACIÓN POR NEW ECONOMICS FOR WOMEN SOBRE TALLERES DE CAPACITACIÓN ECONÓMICA, ENTRENAMIENTO FINANCIERO INDIVIDUAL Y CURSOS DE EDUCACIÓN PARA COMPRADORES DE CASA
- G. PRESENTACION POR EL PRESIDENTE DE LA JUNTA, ADAN ORTEGA, Y EL GERENTE GENERAL, ADEL HAGEKHALIL, SOBRE EL PLAN DE ACCION CLIMATICA DEL DISTRITO METROPOLITANO DE AGUA

CONSEJO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO

Aviso y agenda de la reunión especial y ordinaria - 2 de abril de 2024

Página 4 of 8

DECORO Y ORDEN

El Concejo Municipal, elegido por el público, deberá ser libre de dialogar de los problemas que enfrenta la Ciudad en un ambiente ordenado. Los miembros del público que asistan a las reuniones del Concejo Municipal deberán de observar las mismas reglas de orden y decoro aplicables al Concejo Municipal (Manual de Procedimiento de SF). Cualquier persona que haga comentarios impertinentes, despectivos o calumniosos o que se vuelva bulliciosa mientras se dirige al Concejo Municipal o mientras asiste a la reunión del Concejo Municipal, podría ser retirada de la sala si el Oficial Presidente así se lo ordenara al sargento de armas y, dicha persona podría ser excluida de cualquier audiencia futura ante el Concejo Municipal.

DECLARACIONES PÚBLICAS

Los miembros del público podrán **proporcionar comentarios en persona en las Cámaras del Concejo Municipal** durante la sección de Comentarios Públicos de la Agenda enviando una tarjeta de comentarios al Secretario de la Ciudad.

Los miembros del público podrán enviar comentarios por correo electrónico a cityclerk@sfcity.org a más tardar a **las 12:00 p.m. del día de la reunión** para garantizar la distribución al Concejo Municipal y formarán parte del acta pública oficial de la reunión.

Los miembros del público podrán proporcionar un **comentario público en vivo llamando entre las 6:00 p.m. y las 6:15 p.m. INFORMACIÓN DE LLAMADAS: Teléfono: (669) 900-6833; número de identificación (ID) de reunión: 833 6022 0211; Código de acceso: 924965**

CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO

Los elementos del calendario de consentimiento se consideran rutinarios y pueden eliminarse mediante una sola moción para adoptar la recomendación del personal. Si el Concejo Municipal desea hablar algún tema, primero debe eliminarse del Calendario de Consentimiento.

1) CONSIDERACION DE LA ADOPCION DE UNA RESOLUCION POR LA QUE SE APRUEBE EL REGISTRO DE LIBRAMIENTOS DE PAGO

Recomendar que el Concejo Municipal que adopte la Resolución No. 24-041 que aprueba el Registro de Libramientos de Pago.

2) CONSIDERACION PARA APROBAR UNA SEGUNDA LECTURA PARA APROBAR LA ORDENANZA NO. 1724 QUE MODIFICA EL ARTICULO 1 DEL CAPITULO 1 DEL CODIGO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO ESTABLECIENDO RESTRICCIONES QUE RIGEN EL USO DEL SELLO DE LA CIUDAD Y OTROS LOGOTIPOS E INSIGNIAS DE LA CIUDAD

Recomendar que el Concejo Municipal apruebe una segunda lectura para adoptar la Ordenanza No. 1724 solo en el título y renuncie a la lectura adicional de la ordenanza titulada, "Una Ordenanza del Concejo Municipal de la Ciudad de San Fernando que modifica el Artículo 1 (Disposiciones Generales) del Capítulo 1 (Disposiciones Generales y Sanciones) del Código Municipal de San Fernando que Establece Restricciones y Protecciones que Rigen el Uso No

CONSEJO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO

Aviso y agenda de la reunión especial y ordinaria - 2 de abril de 2024

Página 5 of 8

Autorizado del Sello de la Ciudad y otros Logotipos e Insignias de la Ciudad", con sus enmiendas para corregir la Sección 1-13, (a) Definiciones de la Ordenanza propuesta que cambia el formato de fecha a "31 de agosto de 1911".

3) CONSIDERACION PARA APROBAR UNA LISTA DE GUARDIA DE FIRMAS CONSULTORAS DE PLANIFICACION PROFESIONAL Y UNA LISTA DE GUARDIA DE EMPRESAS AMBIENTALES PROFESIONALES APROBADAS PARA PROPORCIONAR SERVICIOS DE PLANIFICACIÓN Y REVISIÓN AMBIENTAL SEGÚN NECESARIOS PARA EL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO COMUNITARIO

Recomendar que el Concejo Municipal:

- a. Apruebe la lista de guardia de servicios profesionales de planificación de 7 empresas consultoras;
- b. Apruebe la lista de guardia de servicios ambientales profesionales de 7 empresas consultoras; y
- c. Le autorice al Administrador Municipal a ejecutar un acuerdo con cada una de las empresas de guardia de planificación profesional hasta el monto presupuestado autorizado.

4) CONSIDERACION PARA APROBAR UN ACUERDO DE SUBVENCION CON LA AUTORIDAD DE TRANSPORTE METROPOLITANO DEL CONDADO DE LOS ANGELES PARA EL PROGRAMA DE MOVILIDAD MEJORADA DE PERSONAS MAYORES Y PERSONAS CON DISCAPACIDADES DE LA SECCION 5310 PARA FINANCIAR EL PROYECTO DE MEJORAS PARA ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES DE LA PARADA DE TRÁNSITO, Y ADOPTAR UNA RESOLUCION QUE ASIGNE FONDOS

Recomendar que el Concejo Municipal:

- a. Apruebe el Acuerdo de Subvención (Contrato No. 2235) con la Autoridad de Transporte Metropolitano del Condado de Los Angeles por un monto de \$750,000 para el Programa de Movilidad Mejorada de Personas Mayores y Personas con Discapacidades de la Sección 5310 para financiar el Proyecto de Mejoras para Estadounidenses con Discapacidades de la Parada de Tránsito de la Ciudad de San Fernando;
- b. Adopte la Resolución No. 8294 que modifica el Presupuesto Adoptado para el Año Fiscal 2023-2024 que asigna los gastos e ingresos de subvenciones de la Sección 5310 de la Administración Federal de Tránsito; y
- c. Le autorice al Administrador Municipal a ejecutar el acuerdo y todos los documentos adicionales relacionados con el financiamiento.

CONSEJO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO

Aviso y agenda de la reunión especial y ordinaria - 2 de abril de 2024

Página 6 of 8

5) **CONSIDERACION PARA AUTORIZAR LA PRESENTACION DE UNA SOLICITUD DE SUBVENCION AL DEPARTAMENTO DE CONTROL DE BEBIDAS ALCOHOLICAS PARA EL PROGRAMA DE PREVENCION DE COMPRA DE ALCOHOL A MENORES DE EDAD**

Recomendar que el Concejo Municipal autorice la preparación y presentación de una solicitud de subvención al Departamento de Control de Bebidas Alcohólicas por un monto de hasta \$100,000 para apoyar el Programa de Prevención de Compra de Alcohol por Menores de Edad del Departamento de Policía de San Fernando.

INFORMES ADMINISTRATIVOS

6) **DIALOGO Y CONSIDERACION PARA AUTORIZAR LA ACEPTACION DE LA SUBVENCION DE LA OFICINA DE PLANIFICACION E INVESTIGACION DEL GOBERNADOR DE CALIFORNIA PARA EL PROGRAMA DE SUBVENCIONES DE PLANIFICACION DE ADAPTACION, ADOPTAR UNA RESOLUCION QUE ASIGNE LOS FONDOS Y APROBAR UN ACUERDO DE SERVICIOS PROFESIONALES CON RINCON CONSULTANTS INC. PARA COMPLETAR EL PLAN DE ACCION CLIMATICA Y RESILIENCIA**

Recomendar que el Concejo Municipal:

- a. Autorice la aceptación de los Fondos de Subvenciones de la Oficina de Planificación e Investigación del Gobernador de California para el Programa de Subvenciones para la Planificación de la Adaptación por la cantidad de \$599,918.18 (Contrato No. 2231);
- b. Adopte la Resolución No. 8295 que modifica el presupuesto para el Año Fiscal 2023-2024 para asignar los fondos y aumentar los ingresos y gastos de las Subvenciones Operativas (Fondo 028);
- c. Apruebe un Acuerdo de Servicios Profesionales (Contrato No. 2236) con Rincon Consultants Inc. por un monto que no exceda los \$351,598 para desarrollar el Plan de Acción Climática y Resiliencia de la Ciudad y actualizar los Elementos del Plan General de Circulación y Espacios Abiertos/Conservación/Parques-Recreación;
- d. Le autorice al Administrador Municipal a realizar cambios no sustanciales y ejecutar todos los documentos relacionados a este; y
- e. Le proporcione orientación al personal sobre qué fuentes de financiamiento deben usarse para el Análisis de la Ley de Calidad Ambiental de California.

7) **PRESENTACION Y DIALOGO DEL PROGRAMA DE PRESTAMOS PARA REHABILITACION DE VIVIENDAS**

Recomendar que el Concejo Municipal:

- a. Reciba una presentación del personal relacionada con el establecimiento de un Programa de Préstamos para la Rehabilitación de Viviendas;

CONSEJO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO

Aviso y agenda de la reunión especial y ordinaria - 2 de abril de 2024

Página 7 of 8

- b. Le proporcione orientación al personal, según corresponda; y
- c. Le autorice al Administrador Municipal a ejecutar todos los documentos relacionados a este.

8) DIALOGO Y CONSIDERACIÓN PARA ADJUDICAR UN CONTRATO DE CONSTRUCCIÓN A AMERICAN ASPHALT SOUTH, INC., PARA LA FASE 3 DEL AÑO FISCAL 2023-2024 DEL PROYECTO ANUAL DE REPAVIMENTACIÓN DE CALLES, OBRA NO. 7621, PLANO NO. P-743

Recomendar que el Concejo Municipal:

- a. Acepte la oferta más baja recibida de American Asphalt South, Inc., para los servicios de construcción para la Fase 3 del Proyecto Anual de Repavimentación de Calles;
- b. Apruebe un contrato de construcción (Contrato No. 2237) con American Asphalt South, Inc., por la cantidad sin excederse de \$1,800,173.60 para los servicios de construcción para la Fase 3 del año fiscal 2023-2024 de Proyecto Anual de Repavimentación de Calles, Obra No. 7621, Plano No. P-743;
- c. Apruebe una contingencia de 20% de \$360,035 para ordenes de cambio a consecuencia de condiciones imprevistas o cambios en el trabajo; y
- d. Autorice al Administrador de la Ciudad o a la persona designada a ejecutar el acuerdo y todos los documentos relacionados.

9) CONSIDERACION Y DIALOGO SOBRE SOLICITUDES INICIADAS POR MIEMBRO DEL CONSEJO PARA AGENDAR UN TEMA PARA DIALOGO DEL CONSEJO MUNICIPAL

Recomendar que el Consejo Municipal repase y proporcione orientación al personal sobre las opciones del proceso de solicitudes por los cuales los concejales soliciten agendizar un tema para dialogar para una reunión futuro del consejo municipal.

10) DIALOGO SOBRE CONTINUACION DEL PROGRAMA DE BECAS DE RECREACION

Este punto de orden del día fue incluido por la alcaldesa Celeste T. Rodriguez.

11) DIALOGO SOBRE REPARACIONES Y MEJORAMIENTOS DEL CERCADO DE LOS CONTENEDORES DE BASURA PARA APOYAR EMBELLEZIMIENTO COMUNITARIO

Este punto de orden del día fue incluido por la alcaldesa Celeste T. Rodriguez.

12) DIALOGO SOBRE LA CREACION DEL CENTRO COMUNITARIO DE SAN FERNANDO EN LA CASA PUIG

Este punto de orden del día fue incluido por la alcaldesa Celeste T. Rodriguez.

CONSEJO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO

Aviso y agenda de la reunión especial y ordinaria - 2 de abril de 2024

Página 8 of 8

COMUNICACIÓN DEL PERSONAL, INCLUIDAS LAS ACTUALIZACIONES DE LA COMISIÓN

COMENTARIOS GENERALES DE LOS MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL/JUNTA Y ACTUALIZACIONES DE ENLACE

LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN Se levanta la sesión hasta su próxima reunión ordinaria el 15 de abril 2024.

Por la presente certifico bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de California que la agenda anterior se publicó en el tablón de anuncios del Consejo Municipal no menos de 72 horas antes de la reunión.

Julia Fritz, CMC

Secretaria del Consejo Municipal

Firmado y publicado: 29 de marzo de 2024 (3:30 p.m.)

Las agendas y los paquetes completos de la agenda (incluidos los informes del personal y las exhibiciones relacionadas con cada tema) se publican en el sitio web de Internet de la Ciudad www.sfcity.org. Estos también están disponibles para revisión pública antes de una reunión en el Departamento de la Secretaría Municipal. Cualquier escrito público distribuido por el Concejo Municipal a al menos la mayoría de los concejales con respecto a cualquier tema en la agenda de esta reunión regular también estará disponible en el Departamento de la Secretaría Municipal en el Ayuntamiento ubicado en 117 Macneil Street, San Fernando, CA, 91340 durante el horario comercial normal.
